# 383 Returning to God and Choose Life 回歸於神,揀選生命

## 1. Deuteronomy 申命記30

#### 2. Genesis 3:23-24

23 therefore the Lord God sent him out of the garden of Eden to till the ground from which he was taken. 24 So He drove out the man; and He placed cherubim at the east of the garden of Eden, and a flaming sword which turned every way, to guard the way to the tree of life.

23 耶和華神便打發他出伊甸園去,耕種他所自出之土。24 於是把他趕出去了;又在伊甸園的東邊安設基路伯和四面轉動發火燄的劍,要把守生命樹的道路。

23 耶和华神便打发他出伊甸园去,耕种他所自出之土。24 於是把他赶出去了;又在伊甸园的东边安设基路伯和四面转动发火焰的剑,要把守生命树的道路。

# 3. Deuteronomy 申 命 記 29:13

13 that He may establish you today as a people for Himself, and that He may be God to you, just as He has spoken to you, and just as He has sworn to your fathers, to Abraham, Isaac, and Jacob.

13 這樣,他要照他向你所應許的話,又向你列祖亞伯拉罕、以撒、雅各所起的誓,今日立你作他的子民,他作你的神。這樣,他要照他向你所應許的話,又向你列祖亞伯拉罕、以撒、雅各所起的誓,今日立你作他的子民,他作你的神。

13 这样,他要照他向你所应许的话,又向你列祖亚伯拉罕、以撒、雅各所起的誓,今日立你作他的子民,他作你的神。这样,他要照他向你所应许的话,又向你列祖亚伯拉罕、以撒、雅各所起的誓,今日立你作他的子民,他作你的神。

#### 4. I Kings 列王紀上11:1-2, 4, 9, 11

But King Solomon loved many foreign women, as well as the daughter of Pharaoh: women of the Moabites, Ammonites, Edomites, Sidonians, and Hittites— 2 from the nations of whom the Lord had said to the children of Israel, "You shall not intermarry with them, nor they with you. Surely they will turn away your hearts after their gods." Solomon clung to these in love.

所羅門王在法老的女兒之外,又寵愛許多外邦女子,就是摩押女子、亞捫女子、以東女子、西頓女子、赫人女子。2論到這些國的人,耶和華曾曉諭以色列人說:你們不可與 他們往來相通,因為他們必誘惑你們的心去隨從他們的神。所羅門卻戀愛這些女子。

所罗门王在法老的女儿之外,又宠爱许多外邦女子,就是摩押女子、亚扪女子、以东女子、西顿女子、赫人女子。2论到这些国的人,耶和华曾晓谕以色列人说:你们不可与他们往来相通,因为他们必诱惑你们的心去随从他们的神。所罗门却恋爱这些女子。

4 For it was so, when Solomon was old, that his wives turned his heart after other gods; and his heart was not loyal to the Lord his God, as was the heart of his father David.

4所羅門年老的時候,他的妃嬪誘惑他的心去隨從別神,不效法他父親大衛誠誠實實地順服耶和華-他的神。

4所罗门年老的时候,他的妃嫔诱惑他的心去随从别神,不效法他父亲大卫诚诚实实地顺服耶和华-他的神。

6-16-19 Page 1

9 So the Lord became angry with Solomon, because his heart had turned from the Lord God of Israel, who had appeared to him twice,

9耶和華向所羅門發怒,因為他的心偏離向他兩次顯現的耶和華-以色列的神。

9耶和华向所罗门发怒,因为他的心偏离向他两次显现的耶和华-以色列的神。

11 Therefore the Lord said to Solomon, "Because you have done this, and have not kept My covenant and My statutes, which I have commanded you, I will surely tear the kingdom away from you and give it to your servant.

11 所以耶和華對他說:你既行了這事,不遵守我所吩咐你守的約和律例,我必將你的國奪回,賜給你的臣子。

11所以耶和华对他说:你既行了这事,不遵守我所吩咐你守的约和律例,我必将你的国夺回,赐给你的臣子。

# 5. Jeremiah 耶 利 米 書 29:13-14

13 And you will seek Me and find Me, when you search for Me with all your heart. 14 I will be found by you, says the Lord, and I will bring you back from your captivity; I will gather you from all the nations and from all the places where I have driven you, says the Lord, and I will bring you to the place from which I cause you to be carried away captive.

13你們尋求我,若專心尋求我,就必尋見。14耶和華說:我必被你們尋見,我也必使你們被擄的人歸回,將你們從各國中和我所趕你們到的各處招聚了來,又將你們帶回我使你們被擴掠離開的地方。這是耶和華說的。

13你们寻求我,若专心寻求我,就必寻见。14耶和华说:我必被你们寻见,我也必使你们被掳的人归回,将你们从各国中和我所赶你们到的各处招聚了来,又将你们带回我使你们被掳掠离开的地方。这是耶和华说的。

# 6. John 約翰福音 10:10b

I have come that they may have life, and that they may have it more abundantly.

我來了,是要叫羊(或作:人)得生命,並且得的更豐盛。

我来了,是要叫羊(或作:人)得生命,并且得的更丰盛。

# 7. I John 約翰一書 5:12

12 He who has the Son has life; he who does not have the Son of God does not have life.

12人有了神的兒子就有生命,沒有神的兒子就沒有生命。

12人有了神的儿子就有生命,没有神的儿子就没有生命。

#### 8. Colossians 歌 羅 西 書 3:4

4 When Christ who is our life appears, then you also will appear with Him in glory.

4基督是我們的生命,他顯現的時候,你們也要與他一同顯現在榮耀裡。

4基督是我们的生命,他显现的时候,你们也要与他一同显现在荣耀里。

6-16-19 Page 2